

投稿類別：國小D組 各類議題 專題

篇名：

慕名而來~隱身在山林中之神秘景點-探討慕谷慕魚環境議題及文化

作者：

陳亮辰。花蓮縣立銅門國小。六年級

盧沅伯。花蓮縣立銅門國小。六年級

羅恩伶。花蓮縣立銅門國小。六年級

指導老師:

翟婉婷老師

林厚翰老師

## 壹●前言

### 一、研究動機

我們都是住在銅門附近的村民，知道銅門的特色還滿多元的，其中令我們最感興趣的是慕谷慕魚，我們其中一位同學有去過，但那是好幾年前的事情了，那時並還沒有封閉，覺得裡面真的很美。除了景色優美之外，我們也很想了解慕谷慕魚的相關故事和環境議題。

在蒐集資料後，除了讓我們了解許多慕谷慕魚的生態及文化之外，還看到不少爭議及衝突，我們想了解造成此爭議及衝突的原因，還有慕谷慕魚是如此美麗的地方，為什麼那麼多年了仍不開放呢？慕谷慕魚暫不開放對村民、遊客、及觀光業者有什麼影響，以上問題都讓我們充滿好奇。不過其實搜尋資料，資料都是較為瑣碎的，也沒寫得很深入，這是有點可惜的地方，剛好藉由本次小論文專題來好好探究，讓我們解開這些謎題！也讓對慕谷慕魚感到好奇的人們有更進一步的了解。

### 二、研究目的

我們希望藉由這份專題可以讓外地觀光客認識慕谷慕魚的文化及環境議題。首先會先簡單說明慕谷慕魚名稱的由來及歷史文化，之後會介紹環境相關議題，因此本專題研究目的主要有兩個：

- (一) 介紹慕谷慕魚的名稱由來及歷史文化。
- (二) 探討慕谷慕魚環境議題，並分析對部落村民、遊客及觀光業者之關係。

### 三、研究流程及方法



### (一)文獻蒐集及探討

蒐集文獻資料，是整個研究很重要的部分，讓我們可以很順利進行研究過程，例如擬定研究目的及研究方法，寫出關於我們本次主題的慕谷慕魚之相關資料，也幫助我們設計訪談題目。現在科技越來越發達，用網路蒐集資料非常方便，我們的資料主要是從網路上蒐集來的，包含網頁上的文字資料及youtube或新聞蒐集的影片資料，這些資料都有助於幫助我們進行研究，同時也讓自己更了解，身為銅門村的居民，了解附近的特色地點有什麼樣的文化及生態環境議題。

但在使用網路資料要特別留意，網路上的資料非常多，也很複雜，要如何分辨真假資訊是很重要的，所以在進行資料蒐集時都會多方面對照，確認資料的正確性。除了從網路蒐集資料外，也有到校內圖書館蒐集書面資料，不過相關的書籍並沒有很多，於是我們老師又利用課餘時間到花蓮市立圖書館找尋書籍，讓整個研究用的文獻資料更完善。

### (二)深度訪談法

在進行訪談之前，我們必須做好完善的準備，將之前所蒐集的文獻資料整理並歸納，看一下是否還有我們不太了解的地方，或在文獻蒐集過程中，我們想知道但卻沒有找到的資料，於是我們先設計好想要訪談的題目，擬定訪談大綱。我們詢問的對象為師長、村民、部落文史工作者等等。透過我們和對方訪談，除了可以補足我們蒐集文獻資料的不足，又可以訓練表達能力和臨場反應能力，在訪談中也會針對訪談對象所說的內容不停追問，並隨時將訪問內容記錄下來，訪談結束將內容整理，讓本研究的内容更有內涵。

## 四、研究限制

本次的研究限制為空間場域問題，原本最理想的狀況是可以實際到慕谷慕魚裡面探查，實際去走訪，觀察生態是最完美的。但很可惜慕谷慕魚在7月初通車後有大批遊客進入，河床、路邊隨處可見垃圾，且道路狹窄、車輛太多，造成交通壅塞，影響族人生活，且沿線仍有多處易落石地區，遊客進出有安全疑慮。我們也有致電到相關單位訊問，花蓮縣府回應，依內政部警政署公告銅門地區山域為山地經常管制區，需申請入山證，考量沿線仍有落石，目前維持不開放申請入山。所以我們沒辦法進去探查，這是比較可惜的地方。

## 貳●正文

### 一、文獻探討

#### (一)慕谷慕魚歷史沿革及文化

##### 1.慕谷慕魚名稱的由來

「慕谷慕魚」的名稱由來，為18世紀時，太魯閣族8個家族陸續從南投山區翻越中央山脈到花蓮木瓜溪流域定居，是最早遷徙到此地的太魯閣族，一到秀林鄉銅門地區和榕樹社區的時候，覺得這片原野山林非常壯觀、美麗，因此用他們的語言來頌讚此地的美景。

而前面說的太魯閣族8個家族之中，其中最大家族就名為「慕谷慕魚」，族人便以這個家族的名稱命名，這個名字是取自太魯閣族語的諧音Mukumugi，所以有了「慕谷慕魚」這個美麗的名字！

##### 2.太魯閣族與慕谷慕魚文化

慕谷慕魚(Mukumugi)位於花蓮縣秀林鄉銅門村(Dowmung)，多年前，原先居住南投春陽部落(Truku)的八個太魯閣家族，翻過奇萊峰及能高山先後抵達今日的銅門社區及榕樹部落，並被渾然天成的美景吸引，便著手開墾定居，當時則以第一個踏上此地的家族名稱來命名。後因慕谷慕魚有著特殊礦產「銅」，且因其位居交通主要通道，所以改名為「銅門」，意思為「山麓中的平坦地」，儘管改名慕谷慕魚，這美麗的名稱仍舊流傳在這片美景中。

我們聽學校老師說，因為是太魯閣族，太魯閣族的男生要學會打獵、女生要學會織布，之後才能和家人一起走彩虹橋。我們非常好奇慕谷慕魚裡面有哪些有關打獵和織布所需的材料，期待可以更加瞭解太魯閣族文化與慕谷慕魚之間的關係。

#### (二)慕谷慕魚生態環境

##### 1.慕谷慕魚周遭環境

在慕谷慕魚周圍，日本人在木瓜溪流域建造「銅門發電廠」，而後台灣電力公司運用木瓜溪高低落差大的河川特性及水流沖擊優勢，自上游至下游分別修建龍溪、龍澗、水簾、清水、清流、銅門、榕樹、初英等水力發電廠，其中以龍澗發電廠之發電量為最大，而台灣西部90%的電力來源則由這八座發電廠所產生。

## 慕名而來~隱身在山林中之神秘景點-探討慕谷慕魚環境議題及文化

慕谷慕魚曾經進行封溪護漁，避免觀光人為破壞，而後於2005年整合「慕谷慕魚生態廊道」，設置慕谷慕魚遊客中心，提供旅客再次前往；再來至2007年時進行入山管制，進入慕谷慕魚需申請入山證，並限制上、下午各300人次的數量限制；2016年時因銅門隧道落石，縣府基於安全考量，宣告不對外開放，便進行一連串的維護工程；2023年7月，經短暫開放後，縣府又基於落石宣告不對外開放。

### 2.慕谷慕魚動植物與文化

慕谷慕魚周圍涵蓋木瓜溪及其支流清水溪，總溪流長度約40公里。由大理石組成的峽谷、河床為其特色，且因清水溪溪水呈翠綠色，此處又有翡翠谷的原始山林美景，故有著「小天祥」的美稱。

慕谷慕魚境內魚類相當豐富，木瓜溪有臺灣間爬岩鰍、日本禿頭鯊；清水溪有鮎魚翡翠、褐吻鰕魴；翡翠谷無名溪有日本禿頭鯊、鮎魚、褐吻鰕魴；其他尚有溪鱧、粗首鱖、台東間爬岩鰍…等。亦有許多的蝦蟹類，蝦類有貪食沼蝦、大和沼蝦、毛指沼蝦…等；蟹類則有灰甲澤蟹、拉氏清溪蟹、台灣絨毛蟹…等。

大理石組成的河床為慕谷慕魚特色，經綠水切割劃出道道紋理，更添瑰麗，大小奇岩，形如各種動物，激發人們想像力，有深潭、瀑布，溪中擁有多種原生魚類，資源豐富。除美麗的自然景觀，銅門地區盛產銅礦，當地太魯閣族人以此打造銅門山刀，村內就有近10家專門打造銅門刀的打鐵店，時常能聽到鏗鏘清脆的打鐵聲，讓此地呈現有別其他太魯閣部落的人文特色。

### 3.遊客、觀光業者與部落爭議

經由蒐集文獻的過程中，我們發現以前慕谷慕魚會進行封溪護魚，是因為大量遊客的進入，導致部落內的生態、文化、動植物以及村民們的生活困擾，例如外地遊客帶到部落裡的垃圾、族人發現水生動物消失，造成族人反彈遊客進入。但是，遊客與部落族人產生的結果，卻又造成了觀光業者的不滿意，因為觀光業者會沒有收益。

因此，本研究要瞭解山中神秘的慕谷慕魚，更要探討當年遊客、觀光業者以及部落之間的三方關係，從三方角度去理解現今不開放入山的原因。

## 二、訪問內容

我們訪談對象為Kaji Cihung老師，他是部落文史專家，告訴我們非常豐厚的知識。我們將訪談後的結果做了整理，藉由這次的訪談讓我們吸收更多知識，也知道了許多我們沒蒐集到的資訊，獲益良多。

<b>Q1. 請問太魯閣族有什麼文化？</b>
Ans: 大致上分為下列七大面向： 1. 太魯閣族的男生要會狩獵，製作陷阱、捕獲獵物；女生要會織布，才能進行Patas dqras紋面，成為真正的人。 2. 農耕。 3. 飲食，像是現在部落會推出的風味餐。 4. 歌謠傳唱。 5. 信仰：天主教、基督教。 6. 歲時祭儀：一個為全體族人Mgay bari感恩祭，目的為每年向祖先獻祭，謝謝這一年祖靈的庇護、保佑；另一個為每個家戶裡，結婚會進行Powda殺豬，向祖先獻祭，祈求日後平安。 7. 遵循Gaya祖先規範，什麼能做，什麼不能做，祖先時時刻刻在盯著你的一言一行，觸犯了會有所懲罰。
<b>Q2. 您剛剛提到男生打獵，女生織布，那慕谷慕魚裡面有沒有製作相關器具的材料呢？</b>
Ans: 在慕谷慕魚裡面，有Nuqih芋麻，可以用來製作服飾，保暖禦寒使用；竹子與木頭，可以用來製作打獵與織布的器具。例如Ubung織布機，是用木頭去拼接而成的，桂竹可以用來製作刮麻器，取芋麻的纖維，製作衣服。
<b>Q3. 請問在木瓜河流域附近，著名的太魯閣家族有哪些？</b>
Ans: 有十二個部落座落於木瓜河流域，由西向東分別為Skahing砂卡亨、Sbsawan巴沙灣、Qorubais可魯巴依斯、Sibal西寶、Btunux bgriq、Ptulan巴托蘭、Mhiyang馬黑陽、Mkuway馬谷外、kumugi谷慕魚、Mguduyung馬谷督勇、Mkabaw馬卡寶（兩個部落）。
<b>Q4. 請問慕谷慕魚的名字由來及歷史是什麼？</b>
Ans: 慕谷慕魚的名字由來是家族名稱，它原本的詞義是klegi藤蔓，因為以前有一個家族住在立霧溪上游，藤蔓生長的地方，所以稱為klegi；後來遷移至清水溪稱為kumugi，最後遷移至7鄰的山上，所以稱為mukumugi慕谷慕魚。我們就可以知道慕谷慕魚與家族遷移的歷史是有關係的。
<b>Q5. 請問您覺得慕谷慕魚最吸引人的地方是什麼呢？</b>
Ans: 其實每一寸土地、每一塊景象都很吸引人。但假設我是遊客，我會說木瓜溪或翡翠谷，翡翠谷吸引人的地方是因為過去發現銅礦，還有溪水，這條溪之前出產毛蟹，這毛蟹很值錢，但後來一直抓，抓到幾乎沒有了。
<b>Q6. 請問慕谷慕魚從以前到現在有什麼變化？</b>
Ans: 你應該是指生態環境，以前我們小時候，木瓜溪是很好玩的地方，我們去釣魚、玩水等，那時也沒那麼多遊客，那時候的感覺，即使是夏天很熱，到那邊去就會覺得很涼快；還有水，即使是大太陽，泡到水裡就會很冰。現在是因為發展觀光，當時覺得好玩的氣氛就有些變化了，再加上土石流和崩山，也造成生態上的改變，有些被破壞了。
<b>Q7. 請問慕谷慕魚有什麼著名的動植物？</b>
Ans: 動物的部分，這邊的獵人主要獵捕山羌、山豬、山羊、飛鼠等；溪流裡面的生物有鰻魚、溪鱧，一般獵人都是以山上的為主，溪流的通常只是休閒或充飢而已；兩棲類大概就樹蛙吧！植物的話這裡到處都會看到剛剛有提到的芋麻。

<b>Q8. 請問您對於民眾進入慕谷慕魚有什麼想法？</b>
Ans: 我覺得部落應該要討論出一套措施或公約，去管控民眾進入慕谷慕魚；進入慕谷慕魚後，也要有相關規定，例如不能在裡面烤肉、亂丟垃圾，破壞溪流環境。
<b>Q9. 請問目前維護慕谷慕魚的狀況還好嗎？</b>
Ans: 因為部落裡沒有一套措施，鄉或縣也沒有辦法直接介入，所以在隧道崩塌後，就只有封溪護魚，進行管制而已。
<b>Q10. 請問您覺得部落該跟政府部門合作嗎？如何做好進出慕谷慕魚的管制？</b>
Ans: 政府在崩山後，禁止村民以外的車輛、遊客進入，目前只有這個管制。
<b>Q11. 請問您認為7年前村民們為了維護環境而鳴槍的做法有什麼想法？還是您覺得有更好的做法阻止遊客進入？</b>
Ans: 問題是在於部落本身，如果當初部落有一套好的規範，現在慕谷慕魚的生態環境不會變成這樣，以前小時候慕谷慕魚是非常漂亮的，生物也非常多，但是經過那段時間的開放，根本回不去了。而且，鳴槍那件事也只能代表一部分的族人意見，不代表部落全體，主要還是要有共識，才不會破壞慕谷慕魚。
<b>Q12. 慕谷慕魚封閉後，對部落族人、遊客及旅遊業者有什麼樣的影響？</b>
Ans: 封閉後，對於部落族人來說，沒有了大量遊客對部落族人生活上的困擾（主要是交通堵塞，阻擋了上山採集、伐木的路線）恢復了以往的安寧，但慕谷慕魚的生態環境不如以前；遊客對於不能到此一遊的心情，感到非常失望，近年來還是有許多遊客每年都在詢問是否能進入慕谷慕魚；旅遊業者，沒辦法進入慕谷慕魚，代表少了一個旅遊景點的收入，當然還是希望開放。

## 參●結論

### 一、研究結論

#### (一) 關於慕谷慕魚的由來及歷史文化

慕谷慕魚就在我們村落附近，在還沒封閉以前是一個熱門景點，但之前都沒認真探討它的地名由來及歷史文化，藉由本次參加小論文比賽，讓我們知道原來慕谷慕魚是因為太魯閣家族名稱而命名的。

而太魯閣族的文化滿多元的，也希望大家都能好好珍惜這些歷史文化，將文化保留下來，並傳承給後代！

#### (二) 關於慕谷慕魚環境議題，對部落村民、遊客及觀光業者之關係

在經過訪談Kaji老師後，我們了解到部落對於開放慕谷慕魚是沒有共識的且現今沒有一套完善措施，它是不會隨便開放的。再者，因為以前慕谷慕魚沒有限制進出，導致造成部落族人生活困擾和危及慕谷慕魚附近的生態環境，當地鄉鎮、縣政府與中央政府對於慕谷慕魚又沒有直接管轄權，所以，自從

通往慕谷慕魚的隧道崩塌後，近十年只得一直用生態保育的原因，封山護溪至今。

因此，我們為了解決這種情況，提出了下列辦法，期望能解決此項困境：

1. 先以部落為主，開啟部落會議，每次開會均要有部落一半以上成員出席，內部先討論開放慕谷慕魚配套措施，取得共識，避免只有少部分人知道消息，以及只注重少部分人的權益與權利。

**經討論後，我們提出的實際解決辦法：**

- (1) 確實掌控慕谷慕魚人流，進入需申請入山證；實際進入由族人與警察進行人數控管，起到雙向監督責任的效果。
  - (2) 規劃車輛停放處，需步行進入慕谷慕魚，不然會造成地質震盪過大，導致下一次的崩山發生。
  - (3) 不隨意採集植物、獵捕當地動物。
  - (4) 不隨意亂丟垃圾，所有自己攜帶的物品，皆須帶離開慕谷慕魚。
  - (5) 不在溪流旁烤肉、烹煮食物，危及當地生態。
2. 在部落有共識以後，舉辦公聽會，邀請在地旅遊業者、遊客，針對有異議的規範做討論，但還是以部落為主作決定。
  3. 最後，將所有規範報請當地鄉鎮、縣政府與中央審核，經由縣政府與中央通過後，作為日後旅遊業者、遊客進入慕谷慕魚的規範。

透過以上做法，不僅能夠有效凝聚部落共識，也能夠規範旅遊業者、遊客進入慕谷慕魚時的行為，又不影響部落族人的生活困擾，保護慕谷慕魚的生態，達成部落族人、旅遊業者、遊客三全其美的結果。

## 二、研究心得

這是我們第一次參加小論文比賽，之前有看到大哥哥大姊姊練習小論文，就覺得他們很厲害，勇敢參與比賽，又站在台上報告。起初，我們也有點擔心，不知能不能像大哥哥大姊姊一樣順利完成小論文，但兩位指導老師給予我們信心和鼓勵，讓我們一步一步完成每一次的進度。從參賽以來，我們歷經了多次討論，先討論研究主題、隊名、研究動機等等，之後就開始分頭蒐集我們所需要的資料，我們有創立一個群組，只要有什麼資訊就會丟到群組上討論，資料蒐集完畢後，主任有幫我們安排訪問，於是我們又一起討論訪談大綱，我們想了很多題，因為訪談時間有限，我們又把一些不重要的題目刪掉，最後剩下11題。到了訪問那天，我們在出發前真的很緊張，不知道會不會說錯話，但一見到我們訪問對象的Kaji老師，Kaji老師是部落文史專家，他知道很多部落文化相關知識。他很熱情地打招呼，



## 慕名而來~隱身在山林中之神秘景點-探討慕谷慕魚環境議題及文化

讓我們稍微緩和了緊張的情緒，我們三位輪流問著我們討論的訪談問題，老師都一一為我們解答，我們也一邊把訪談內容記錄下來。藉由Kaji老師和我們說的内容，讓我們更加了解相關知識，也補足了之前我們資料蒐集沒蒐集到的資料。

這次參加小論文比賽，讓我們獲益良多，除了提升了電腦應用能力、資料蒐集能力、溝通表達能力之外，又增加了許多慕谷慕魚及太魯閣族的文化知識。再次感謝幫助我們完成小論文的主任、兩位指導老師婉婷老師和厚翰老師、Kaji老師和一起為小論文奮鬥的夥伴！

### 肆●參考資料

#### 一、書籍

- ①林俊偉等人(2016)。《台灣原住民族研究季刊》。國立東華大學原住民族學院。
- ②秀林鄉公所(2019)。《慕谷慕魚自然生態廊道》。花蓮縣秀林鄉觀光導覽摺頁。
- ③趙政岷(2008)。《山青綠映》。花蓮縣政府。
- ④謝深山(2008)。《深情探索-花蓮縣河川生態走廊之美》。花蓮縣政府。
- ⑤晷日羿·吉宏(2021)。《逆襲:Masaw Akit彭密成傳記-木瓜溪流域太魯閣族kMhiyang住家族四百年史》。花蓮縣摩里沙卡部落文創產業建設協會。

#### 二、期刊論文

- ①范若望(2011)。《原住民族文化保存政策之研究-以太魯閣族慕谷慕魚(mqmg)家族及慕谷烏歪(mkuway)家族族譜溯源為例》。國立東華大學公共行政研究所。
- ②陳怡安、盧道杰(2016)。《探究慕谷慕魚自然人文生態景觀區無法劃設的原因》。台灣原住民族研究學報第6卷第4期。
- ③陳彥宇(2013)。《地方部落會議問題之研究-以慕谷慕魚自然人文生態景觀區為例》。國立東華大學公共行政研究所。

#### 三、網頁資料

- ① 台灣原住民族資訊資源網。  
[http://www.tipp.org.tw/news\\_article.asp?F\\_ID=41133&FT\\_No=1](http://www.tipp.org.tw/news_article.asp?F_ID=41133&FT_No=1)。
- ② 行易花蓮租車旅遊網。<https://mgmgi.hualientour.com.tw/center.html>。
- ③ TravelKing。<https://www.travelking.com.tw/tourguide/scenery104823.html>。
- ④ The News Lens 關鍵評論。<https://www.thenewslens.com/article/4508>。
- ⑤ 風傳媒。<https://www.storm.mg/lifestyle/4848740>。

附錄

## 訪談大綱

訪談時間:

訪談對象:

訪談地點:

題號	題目
1	請問太魯閣族有什麼文化?
2	請問在木瓜溪流域附近，著名的太魯閣家族有哪些？
3	請問慕谷慕魚的名字由來及歷史是什麼?
4	請問您覺得慕谷慕魚最吸引人的地方是什麼呢?
5	請問慕谷慕魚從以前到現在有什麼變化?
6	請問慕谷慕魚有什麼著名的動植物？
7	請問您對於民眾進入慕谷慕魚有什麼想法？
8	請問目前維護慕谷慕魚的狀況還好嗎?
9	請問您覺得部落該跟政府部門合作嗎？如何做好進出慕谷慕魚的管制？
10	請問您認為7年前村民們為了維護環境而鳴槍的做法有什麼想法？還是您覺得有更好的做法阻止遊客進入？
11	慕谷慕魚封閉後，對部落族人、遊客及旅遊業者有什麼樣的影響？